



EPARCHIE SAINT MARON  
CANADA

## PAROISSE

### SAINT-JEAN L'APÔTRE

Église Catholique Maronite

رعيَّة مار يوحنا الرسول - مونتريال

*Ensemble en Famille; Agir pour bâtir*

Bulletin hebdomadaire Le 09 Juillet 2023

*Agir pour bâtir*



**Équipe pastorale**  
Père Charbel Geagea – Curé

**Équipe administrative:**  
Mme Leila El Haiby, V-P  
Mme Eliane Nakouzi, Secrétaire  
M. Elie Kach, Trésorier

**Adresse postale:**  
12450 Rue Gascon,  
Pierrefonds, QC, H8Z 1S2

**Adresse électronique:**  
[info@paroissestjeanlapotre.ca](mailto:info@paroissestjeanlapotre.ca)

**Site web:**  
[www.paroissestjeanlapotre.ca](http://paroissestjeanlapotre.ca)

**Téléphone / WhatsApp**  
514-437-7755

**Facebook:**  
Paroisse Saint Jean L'Apôtre

**Instagram:**  
[@ParoisseStJean](https://www.instagram.com/@ParoisseStJean)

**Horaire des Messes**  
Jeudi - 18h00  
(Chapelet, Messe, Adoration)

Vendredi - 18h30

Samedi - 18h30

Dimanche - 11h00

**Bureaux ouverts:**  
Lundi au samedi de 10h00 à 17h00

إرسـال التلاميذ الاتـنـين والسبـعين

**7e Dimanche de la Pentecôte**

Épîtres : 2 Co 3:1-6

Évangile: St Lc 10:1-7

[https://paroissestjeanlapotre.ca](http://paroissestjeanlapotre.ca)

Aujourd’hui, Jésus nous parle de la mission apostolique. Nous sommes tous appelés à cette tâche et nous devons tous nous sentir responsables de celle-ci. Chacun là où il se trouve, en son lieu et dans sa condition. Le jour du Baptême, on devient : « Prêtre, Prophète et Roi pour la vie éternelle ». Plus que jamais, notre monde a besoin du témoignage des disciples du Christ. Étant donné la grande ignorance de Jésus-Christ et de son Église dans notre société, la mission qui nous attend est, à la fois, passionnante et difficile. Notre mission, l’annonce de la Vérité et de la Vie, ne peut que susciter une adhésion libre. Les idées ne s’imposent pas.

La seule force du missionnaire doit être le Christ. La pauvreté évangélique est le témoignage le plus crédible que l’apôtre peut donner. Le missionnaire annonce et porte la paix car il porte le Christ. Notre monde, nos familles, notre moi a besoin de Paix. Cherchons ensemble comment annoncer L’Évangile.



## قرار بشأن المناولة المقدسة

إلى إخواننا السادة المطارنة الأجلاء، وقدس الرؤساء العاملين والرئيسيات العاملات،

وابنائنا الكهنة والرهبان والراهبات، وسائر المؤمنين والمؤمنات الأحباء،

تحية بالرب يسوع والبركة الرسولية،

أصدر سينودس أساقفة كنيستنا المارونية قراراً بشأن المناولة تحت الشكلين في دورة ١٢- ٢٠٢٣. وهو التالي:

١. يدعو الآباء إلى إحاطة سر القربان بالإحترام الواجب، والتقدّم من المناولة المقدسة بالخشوع والتقوى، وحالة النعمة، واللباس اللائق، للا يكون أحد مذنبًا إلى جسد الرب ودمه.

٢. توصي الكنيسة المارونية بتوزيع المناولة في القدس الإلهي تحت شكلى الخز والخمر بموجب الشرع الخاص في الكنيسة المارونية (بكركي ٢٠١٨ المادة ٢٥١). ولهذه المناولة أنسس كتابية وليتورجية لا هوية.

أ. كتالبياً، بالعودة إلى العشاء الفصحي الأخير كما ترويه الأنجيل الإزائية (متى ٢٦/٢٦-٤٠، مر ١٤/٢٥-٢٢؛ لوقا ١٩/٢٢-٢٥) وبحسب تعليم يوحنا الرسول (١ فور ٢٥/٢٣-١١)، يقتضي رب يسوع جسده ودمه للتلاميذ تحت شكلى الخز والخمر، مثناً بهما نبيحته على الصليب. الجسد يعني الشخص بكامله في بعده الحسي، والمدم يدلّ على الحياة. فباعطانتنا جسده ودمه يشركتنا السيد المسيح في ذبيحته ويقمن لنا ثمار الغداء، ويوكّلنا بشخصه، ويشركتنا في حياته المجيدة.

ب. ليتورجيًا، استمر التقليد الليتورجي الشرقي، على مثل السيد المسيح، في توزيع المناولة في الاحفان بالإفخارستيا تحت الشكلين. وتعتمد الليتورجيا المارونية، مع باقي الكائنات الشرقية الكاثوليكية والارثوذكسية، هذه الطريقة في توزيع المناولة. وفي هذا السياق ورد في التعليم المسيحي للكنيسة الكاثوليكية عدد ١٢٩٠: «المناولة المقدسة تحقق، بطريقة أكمل، وجهها الرمزي عندما تتم تحت الشكلين. فيEDA الوجه يظهر، بطريقة أكمل، رمز المائدة الافتخارستية». وهذه هي الطريقة المتتبعة عادة للمناولة في الطقوس الشرقية» (راجع أيضًا، مجمع الكائنات الشرقية، توجيه، ١٩٩٦، عدد ٥٩).

ج. لا هويّا، يأخذ توزيع المناولة تحت الشكلين مدلولاً لا هويّاً مرتبطة بذبيحة المسيح يسوع. فالافخارستيا هي ذبيحة غير دموية، أسرارية، تغير عنها كلمات التأسيس التي فيها يتكلم يسوع عن جسده المبدول وعن دمه المهرّق من أجل مغفرة الخطايا (راجع لوقا ٢٢/١٩-٢٠ ومتى ٢٦/٢٦). عبر

الحضور الحقيقي ليسوع في الإفخارستيا تصبح حاضرة ذبيحته التي قتلت على الصليب من أجل فداء العالم. إن المناولة تحت الشكلين تدل على الذبيحة، أي على الجسد المبنول والممهران، وعلى أننا نشارك في ذبيحته وننال ثمارها الفادية (راجع التعليم المسيحي للكنيسة الكاثوليكية عدد ١٣٦٦ و ١٣٦٥).

٣. باعتماد كنيستنا المارونية المناولة تحت الشكلين، لا بد من الاشارة الى وجود حالات خاصة كمناولة المرضى، أو حالات أخرى يحتمل فيها الأسفاق وحده في أبرشيته، يمكن اعطاء المناولة فيها تحت شكل واحد كالجسد (الشرع الخاص). وفي هذا السياق لا بد من إعادة التأكيد ان الكنيسة الكاثوليكية تعلم ان يسوع المسيح الاله والانسان حاضر حضوراً حقيقياً وجوهرياً في الجسد والدم. فهو حاضر بكل شخصه وبطبيعته الالهية والانسانية في الجسد وحده، وفي كل أجزائه، وحاضر في الدم وحده وفي كل أجزائه. وحضوره حضور فاعل وخلاصي (راجع الشرع الخاص في الكنيسة المارونية، بكركي ٢٠١٨؛ ٢٠١٤ المادة ٥١). التعليم المسيحي للكنيسة الكاثوليكية عدد ١٣٧٤ (١٣٧٧).

٤. مع تلاشي وباء الكورونا وانحساره، توصي الكنيسة المارونية بالعودة الى الممارسة الليتورجية المألوفة قبل الوباء، وفقاً لما ترسمه الكتب الليتورجية وقوانين الكنيسة. ويُلغى وبالتالي القرار الذي أصدرناه في ١٠ أيلول ٢٠٢١.

٥. يُعنى السادة المطرانة والرؤساء العاملون والرئيسات العاملات باعطاء التوجيهات الازمة لأبنائنا كهنة الرعايا والرهبان والراهبات رؤساء الأديار تأمين الكؤوس اللازمة للمناولة تحت الشكلين. ويُطلب منهم ومن معلمي التعليم المسيحي شرح هذا القرار وتطبيقه في نطاق خدمتهم.

٦. يعمل بهذا القرار إلزامياً ابتداءً من الأحد الأول من تموز الموافق اليوم الثاني منه.

بكركي في ١٧ حزيران ٢٠٢٣





**La Paroisse Saint-Jean l'Apôtre**  
vous convie cordialement à son

## *Gala d'été*

animé par le 'One Man Show'  
**Cesar El-Moujabber**

**le dimanche 27 août 2023**  
**à 18h00**

**au Restaurant Aya**  
16977 Trans-Canada Hwy  
Kirkland, QC, H9H 5J1

**Cocktail sur la terrasse**  
suivi d'un souper Libanais avec  
**mezza et alcool**

\$175/pers

Reçu dimpôt pour \$75  
[e-transfer@paroissestjeanlapotre.ca](mailto:e-transfer@paroissestjeanlapotre.ca)



Pour réservations:  
514-295-7825  
514-892-6391

**La Paroisse Saint Jean l'Apôtre**

**Reservez cette date**

**23-24 septembre**  
**Kermesse Fête de la Paroisse**

## «إن الحصاد كثير والفعلة قليلون...»

يحتفل هذا الأحد بدعة التلاميذ الاثنين والسبعين وإرسالهم، علاوةً على الرسل الاثني عشر. والعدد 72 أو 70 هو عدد الشيوخ الذين عينهم موسى معاوين له في الصحراء (عد 11/16)، وهو أيضًا إشارة إلى عدد الشعوب الوثنية، كما هو التقليد في التوراة، ويعني أنَّ الرسالة الإنجيلية غير محصورة على الاثني عشر، وأنَّ التبشير في فلسطين مقدمة للتبشير في العالم الوثني.

**الرسالة (2 قور 1/3-6):** يشبه الرسول كنيسة قورنطس، التي أسسها وخدمها، برسالة كتبها الله الآب بال المسيح يسوع، وبالروح القدس، على يد بولس. وهذه الكتابة الجديدة تفوق بغير قياس كتابة الوصايا العشر نفسها على اللوحين في العهد القديم. ثم يشدد على نعمة الله المجانية في دعوته ليكون رسولاً وخداماً للعهد الجديد، المكتوب بالروح القدس، لا على ألواح من حجر، بل على ألواح قلوب من لحم؛ فهو روح يحيي، وخدمة روح وبرّ، ذو مجد يدوم، يقرأ بوجه مكشوف على وجه المسيح يسوع.

**الإنجيل (لو 10/7):** دعوة التلاميذ الاثنين والسبعين، وإرسالهم، وتزويدهم بالتوصيات، كما فعل مع الرسل الاثني عشر، هي خاصةً بلوكا الإنجيلي. ويتردّد لوكا بالوصيَّة «لا تسُلِّموا على أحد في الطريق»، لأنَّ الوقت ضيق، والتبشير بملكوت الله لا يسمح بالتأجيل وضياع الوقت. وهم الرسول إنما هو التبشير بملكوت الله، لا البحث عن راحته في هذا البيت أو ذاك!



# Horaire hebdomadaire des Messes

**Samedi 08 juillet 2023**

**18h00** Chapelet.

**18h30** Messe à l'intention **de nos jeunes.**

**Dimanche 09 juillet 2023**

**11h00**

- Messe et rite de l'encens à l'intention de **Kronfle Al Kazzi pour 1 an** offerte de ses enfants ainsi que leurs familles.
- Messe et rite de l'encens à l'intention de **Antoine Khalil Zagnoun** pour 40 jours offerte par sa famille.

**Jeudi 13 juillet 2023**

**18h00** Chapelet.

**18h30** Messe à l'intention **des malades.**

**19h30 adoration et confession.**

**Vendredi 14 juillet 2023**

**18h00** Chapelet.

**18h30** Messe à l'intention **des personnes endeuillées.**

**Samedi 15 juillet 2023**

**18h00** Chapelet.

**18h30** Messe à l'intention **des Bénévoles.**

**Dimanche 16 juillet 2023**

**11h00**

Messe à l'intention **des paroissiennes et paroissiens.**



# La Paroisse Saint Jean l'Apôtre



Joignez-nous **chaque Jeudi**  
pour qu'on prie ensemble

**Chapelet 18h00**  
**Messe 18h30**  
**Adoration et confession 19h30**

Follow us | [paroissestjeanlapotre](http://paroissestjeanlapotre.ca) | [www.paroissestjeanlapotre.ca](http://www.paroissestjeanlapotre.ca)



## Paroisse Saint Jean l'Apôtre

Prions ensemble  
**chaque 1<sup>er</sup> samedi du mois**  
à l'intention de nos

*Défunts*

18h30 Messe

# النوصيات الرعوية

“Ensemble en Famille, Agir pour Batir” هو عنوان مسيرتنا الرعوية، أولاً، شكر كبير لجميع الذين اتصلوا وأعربوا عن استعدادهم للمشاركة بحياة الرعية، وبنظار البقية، سيتم التواصل مع كل عائلة لمعرفة حجم مشاركتها في بناء عمل الله.

- Pour assurer le service spirituel aux malades, veuillez contacter le curé de la paroisse au : 514 437 7755  
العمل الرعوي هو عمل مشترك، لذا يرجى من كل شخص يجد نفسه مستعد للمساعدة ضمن فريق عمل الرعية الرجاء الاتصال بكلاهن الرعية.  
الرعية هي الأم التي تهتم بأبنائها وتحضنهم، ولأجل خدمتكم بشكل أفضل في كل المناسبات الرجاء الاتصال بالرعاية أولاً وأخذ التوجيهات الضرورية وإلتسيق معها في الأفراح والاحزان، قبل أي حجز أو إقامة اي التزام آخر. 514 437 7755  
بهدف تشجيع الأطفال على المشاركة بالقداس، ندعو كل الاهل الى تسجيل اولادهم ضمن فريق الخدمة بحيث سيتم تدريب الأطفال على كيفية خدمة المذبح وتوزيع مشاركتهم على كامل أيام الأسبوع كل حسب امكاناته. للراغبين بالانضمام الرجاء تسجيل اسمائهم في السكريبتيا بعد كل قداس.  
في الاحد الاخير من كل شهر، تقدم الذبيحة على نية مواليد الشهر، ويتم الاحتفال معهم بعيدهم ضمن لقاء أخوي في صالة الكنيسة بعد القداس.  
دعوة للجميع للمشاركة بلقاء المحبة وشرب القهوة بعد قداس نهار الأحد في صالة الرعية.  
دعوة للعائلات للمشاركة بالقداسات نهاري الخميس والأحد من خلال صلاة المسبحة والقراءات.  
لكل الاشخاص الراغبين بالمرافقة الروحية والاسترشاد الرجاء التقدم من كاهن الرعية.  
قداسات ايام السبت: الأول للموتي، الثاني للأطفال، الثالث للشباب.  
يرجى من ابناء الرعية الالتزام بمواعيد القداسات والوصول قبل الوقت حفاظاً على جو الصلاة والخشوع.  
دعوة لكل الرجال في الرعية لتأسيس لجنة رعوية هدفها جمع كل الرجال في الرعية والعمل معهم على مواضيع تعزيزهم، وخلق مساحة للراحة (لعب ورق...)  
يدعو المجلس الرعوي واللجان، أبناء الرعية للمشاركة بكل النشاطات الرعوية التي تهدف إلى خير عائلتنا الرعوية.
- دعوة لكل الشبيبة بين 18 سنة وال 35 للاجتماع الشهري والذي يقع نهار الأحد 09 تموز في صالة الرعية
- رعية مار يوحنا، تدعو أبنائنا للمشاركة بالسهر السنوية Couples Nights الأحد 27 آب 2023، في مطعم آية، للاستعلام والجز الرجاء الاتصال بالسيدة كلير حبيبة نصر.
- لمناسبة عيد رعيتنا مار يوحنا الرسول، يدعو المجلس الرعوي الجميع للمشاركة Festival SAWA السبت 23 والأحد 24 ايلول 2023 يتخلله نشاطات لكل الاعمار (ألعاب للأطفال، مباريات وتحدي للكبار....)

## قصة روحية

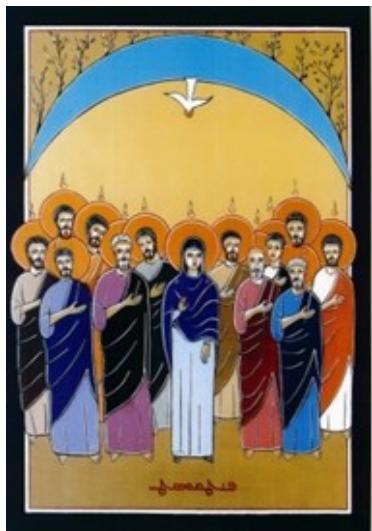
كان أسد يتمشى في وسط الغابة، وإذا به يرى كل الحيوانات تهرب من امامه وتخشأه، إذ هو ملك الحيوانات، زأر بقوه فدوى صوته في كل الغابة وخرج عشرات الأسود واللبوات والأشبال بسرعة اليه. رأوه واقفاً في صمت فقال احدهم "سمعنا زئيرك فأتينا جميعاً، جئنا لكى نعمل معك، او ننذك ان كنت في خطر" فقال الأسد: "أشكرك، اني لست في خطر... إني ملك تخشاني كل الحيوانات البرية وتهرب من امامي لكن خطر بي فكرة أردت أن أعرضها عليكم" - ما هـ؟ - لعنث كسائر البشر - مادا ينقصنا لكى تشتهى ان تكون كالبشر؟ - إننا من جهة الجسم اقوى ، ومن جهة الحرية نتمشى في الغابات بحرية - ينقصنا ان ننشاجر معاً، ويأكل بعضنا لحم بعض، فهذا من سمات البشر - كيف يكون هذا، ونحن دائماً نعمل معاً... إن افترسنا حيواناً نقسمه جميعاً، ونعطي الشيوخ والمرضى والاشبال نصيبها حتى وان لم تتعب معنا؟ - تعالو نختلف معاً في الرأى وننقسم الى جماعات مختلفة، نحارب بعضنا البعض، ونأكل بعضنا بعضاً - يستحيل، فإنه ان أكلنا بعضنا بعضاً فنينا، لأن اجسامنا ليست هزيلة كغالبية البشر، واسناننا ليست في ضعف أسنانهم - لنحاول، فتحمل خبرة البشر.... - كيف نختلف معاً، ونحن بالطبيعة نعمل معا؟ فأفتقع ملك الغابة وعدل عن هذه الفكرة الم يقل الكتاب: غلاطية 5: 13 فانكم انما دعيتم للحرية ايها الاخوة. غير انه لا تصيّروا الحرية فرصة للجسد بل بالمحبة اخدموا بعضكم بعضا. 14 لان كل الناموس في كلمة واحدة يكمل. تحب قريبك كنفسك. فاذا كنتم تنهشون وتأكلون بعضكم بعضما فانتظروا اللئلا تقنوا بعضكم بعضا . 15 كوا 1 وانا ايها الاخوة لم استطع ان اكلمكم كروحيين بل كجسديين كاطفال في المسيح. 2 سقيتكم لبنا لا طعاما لانكم لم تكونوا بعد تستطيعون بل الان ايضا لا تستطيعون 3 لانكم بعد جسديون. فإنه اذا فيكم حسد وخصام وانشقاق الستم جسديين وتسلكون بحسب البشر.

# تفسير أيقونة "العنصرة"

هذه الأيقونة هي عود على منمنمة ربولا الأقدم والفردية بنوتها في الفن المسيحي. العذراء تتوسط الرسل ويداها بحركة الأخذ والعطاء. حوليها الرسل في وقفة تذكارية. الجميع تحت قوس السماء الذي يعلوه الفردوس بشكل أشجار الجنة، وبخرقه الروح بشكل حمامات تتوزع السنة ناري فوق الرؤوس. هذه العنصرة تميز بشكلها الإيقونوغرافي الذي يتحول إلى أشكال دائرية ومدرجة في العنصرات اللاحقة في الأيقونوغرافيا المسيحية.

## La Pentecôte

C'est la miniature rabbouienne qui est la plus ancienne et l'unique de son genre dans l'art chrétien. La Sainte Vierge au milieu des apôtres a les mains ouvertes pour recevoir et donner. Autour d'elle se tiennent les apôtres comme dans la représentation commémorative. Tous sont sous la voûte céleste surmontée par les plantes du paradis. Elle est transpercée par la colombe de l'Esprit qui se divise en des langues de feu sur les têtes. Cette Pentecôte unique sera remplacée plus tard par des pentecôtes en ronde ou gradins et la plupart des fois sans la Sainte Vierge.



## Pentecost

This Rabulian miniature is the most ancient and unique in its genre of Christian art. The Holy Virgin stands in the middle of the Apostles, with her hands open to receive and to give. The Apostles stand around her as if in a commemorative representation. They all stand under the celestial vault surmounted by the plants of paradise. This vault is transpierced by the dove of the Spirit who divides into tongues of fire upon their heads. This unique Pentecost will be later replaced with different kinds of Pentecost in both circular and tiered form, mainly without the holy Virgin.

# أسماء في السماء

## تموز

اليوم الأول: البابا غريغوريوس العاشر  
اليوم الثاني: زيارة العذراء لأليصابات  
اليوم الثالث: القديس ايرونيموس  
اليوم الرابع: اندراؤس رئيس أساقفة كريت  
اليوم الخامس: القديس مكاريوس الصليبي  
اليوم السادس: الأنبا سيسوبيوس الكبير  
اليوم السابع: القديس توما الناسك  
اليوم الثامن: الشهيد بروكوبيوس  
اليوم التاسع: الشهيد بتكراطيوس والشهداء باترومسيوس وقبرى  
اليوم العاشر: الشهيدة فليجيتا وبنيتها السبعة وتذكار الشهداء الموارنة الثلاثة المسابكين  
اليوم الحادي عشر: الشهيدة أوفيميا  
اليوم الثاني عشر: الشهيدتين روفينا وسيكوندا وسوسنة الشهيدة  
اليوم الثالث عشر: البابا إينوشنسيوس الأول ويوبيل النبي  
اليوم الرابع عشر: القديس بوناونتورا ملган البيعة  
اليوم الخامس عشر: الشهيدين كيرياكوس وبوليطا أمه  
اليوم السادس عشر: تذكار ثوب العذراء  
اليوم السابع عشر: القديسة مارينا  
اليوم الثامن عشر: الشهيدة سنفروسا وبنيتها السبعة  
اليوم التاسع عشر: الشهيدة مرغريتا  
اليوم العشرين: إيليا النبي  
اليوم الحادي والعشرون: القديس سمعان سالوس ورفيقه يوحنا  
اليوم الثاني والعشرون: القديس لوبيوس اي نوهرا  
اليوم الثالث والعشرون: الشهيد ابوليناريوس اسقف رافناوتذكار فوقا الشهيد  
اليوم الرابع والعشرون: الشهيدة خريستينا  
اليوم الخامس والعشرون: القديسة حنة والدة مريم العذراء  
اليوم السادس والعشرون: الباربة بريجيتا الملكة  
اليوم السابع والعشرون: القديس بنديلايمون (اسيا)  
اليوم الثامن والعشرون: الشهيدة أنتوسيا وتذكار المجمع المسكوني السادس  
اليوم التاسع والعشرون: الباربة مرتا أخت لعازر وحزقيال النبي  
اليوم الثلاثون: الشهيدین عبدون وسنين  
اليوم الحادي والثلاثون: الشهداء رهبان مار مارون.

# “Quête en ligne”

## Paroisse Saint Jean l’Apôtre Chers frères et sœurs

Notre famille paroissiale compte beaucoup sur votre générosité pour assurer sa continuité. Merci d'utiliser une des différentes méthodes de contribution suivantes:

- ♦ **PayPal** ([https://www.paypal.com/cgi-bin/webscr?cmd=\\_s-xclick&hosted\\_button\\_id=QHVMTW5MJV2KU&source=url](https://www.paypal.com/cgi-bin/webscr?cmd=_s-xclick&hosted_button_id=QHVMTW5MJV2KU&source=url))
- ♦ **Prélèvement mensuel**, veuillez nous envoyer un chèque annulé.
- ♦ **Chèques postdatés** (hebdomadaire, mensuel ou annuel) au nom de la paroisse.
- ♦ **E-Transfer**, direct au compte de la paroisse, en utilisant le courriel :

**e-transfer@paroissestjeanlapotre.ca**

**(un reçu pour fin d'impôt vous sera émis et envoyé)**

**GRAND MERCI**

les quêtes de la semaine dernière: **853<sup>0</sup>\$**

## Communion des malades

« La prière de la foi sauvera le malade, et le Seigneur le relèvera; et s'il a commis des péchés, il lui sera pardonné. » (Jacques 5:15)

Le curé de la paroisse St Jean est au service des fidèles malades qui ont besoin de se confesser et de recevoir la communion à domicile.

**Prière de nous contacter au 514-437-7755.**



# Équipe Pastorale

## MEMBRES DU CONSEIL PAROISSIAL DE LA PAROISSE SAINT-JEAN L'APÔTRE

### + Comité Spirituel et Liturgique

Mme. Nadine Abou Rjeily Choucha

### + Chorale St-Jean L'Apôtre

Mme. Woujoud Chamoun

### + Chevaliers de Saint Jean

### + Comité 1ère Communion

Mme. Graziella Sakr

### + Comité de la Catéchèse

Mme. Hanane Sawaya

### + Comité des Jeunes

M. Nicolas Aouad.

### + Comité des Dames

Mme. Claire Hobeica

### + Comité de la Charité

Mme Caroline Bejjani

### + Scouts St Jean l'Apôtre

Mlle. Gaelle Farah

### + Comité de la Famille

Mme. Nesrine Chaar Akl

### + École Arabe

Mme. Roudayna Moussa

## MEMBRES DE LA FABRIQUE DE LA PAROISSE SAINT-JEAN L'APÔTRE

### P. Charbel Geagea

(Curé et Président)

## LES MARGUILLIERS

Mme Leyla El Haiby

*(Vice-présidente)*

Mme Eliane Nakouzi

*(Secrétaire)*

M. Elie Kach

*(Trésorier)*

Mme Liliane Saleh

M. Joe Nasr

M. Badri Matar

## LES CONSEILLERS

M. Ghazi Zeidan

## Nos sponsors



**M3L**  
MAXILLO 3 LACS

### OUVERTURE DE NOTRE NOUVELLE

CLINIQUE D'IMPLANTOLOGIE ET DE  
CHIRURGIE MAXILLO-FACIALE À VAUDREUIL  
AVEC SERVICE D'ANESTHÉSIE GÉNÉRALE



DR. MICHEL EL-HAKIM  
Chirurgien buccal et  
maxillo-facial



DR. NICHOLAS MAKHOUL  
Chirurgien buccal et  
maxillo-facial

### Services

- Implants dentaires
- Dents de sagesse
- All-on-4 Implants dentaires complets
- Sédation et anesthésia générale



Contactez-nous

**514 395-9896**

Heures d'ouverture - 8h30-16h00

65 Boulevard de la Cité-des-Jeunes,  
Bureau130, Vaudreuil-Dorion, QC J7V 8C1  
[info@maxillo3lacs.com](mailto:info@maxillo3lacs.com)

[www.maxillo3lacs.com](http://www.maxillo3lacs.com)



Nos sponsors



**HYUNDAI**

**GABRIEL**

**UEST**



Nos sponsors



**assurancia**  
**MONGEAU POIRIER**

**Elie Nacouzi**

*Courtier en assurance de dommages & Conseiller en sécurité financière*

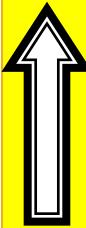
[elienacouzi@assurancesmongeau.ca](mailto:elienacouzi@assurancesmongeau.ca)

Bur:450-973-3344 Ext: 228

SF:1-844-973-3344

Cel:514-726-8224

Fax:450-973-3377



# ASSURANCE



VIE / INVALIDITÉ  
MALADIE GRAVE  
SOINS MEDICAUX  
REER / REEE  
VOYAGE

514.777.7733

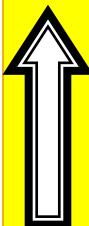
leyla@assuranceshaibi.com

## LEYLA EL HAIBY GROS

Conseillère en sécurité financière  
Financial Security Advisor

M. HAIBI COURTIERS D'ASSURANCE VIE INC.

Nos sponsors



**INSPECTNORM**  
INSPECTION, ESTIMATION, CONSULTATION, CODES, STRUCTURE  
RÉSIDENTIEL / COMMERCIAL / INDUSTRIEL

**Entrepreneur préactif**  
NE PAS ATTENDRE  
LE PROBLÈME...  
PENSEZ D'ABORD À  
LA PRÉVENTION

**Proactive Maintenance**  
DON'T WAIT FOR PROBLEMS...  
THINK FIRST ABOUT PREVENTION

**MOTEZ NACHED**  
Ingénieur

Maîtrise en génie de la construction  
Membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec  
Assurance erreur et omission

24, rue Dieppe, Ste. Geneviève, QC, Canada H0H 2M7  
C (514) 710-8762 | E: nached@inspectnorm.ca | www.inspectnorm.ca

Nos sponsors



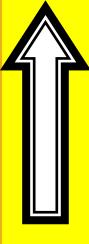
**SPEED**  
AUTOTECH

MÉCANIQUE SPÉCIALISÉE SERVICES SPÉCIALISÉS  
SPECIALIZED SERVICES SPECIALIZED MECHANICS

Porsche Audi Volkswagen MINI BMW Mercedes-Benz

15681 BOULEVARD PIERREFONDS • PIERREFONDS • QC H9H 5M1  
**514.696.2122**

Garage Raymond Khoury & Fils



**RE/MAX**  
INVEST INC.

JOHN THOMAS TAHAN

[JTAHAN@HOTMAIL.COM](mailto:JTAHAN@HOTMAIL.COM)  
 514 404.5600

Vente - Achat - Location  
Sale - Purchase - Rent



Nos sponsors



Physiostéo



[www.physioosteocom](http://www.physioosteocom)

## Pascale Dahir

Physiothérapeute MOPPQ

Ostéopathe enfant et adulte MROQ

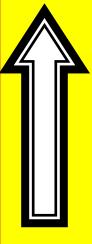
## Me Vincent Atallah, notaire

Conseiller juridique & Officier public

- Acquisition et vente de votre propriété
- Financement ou refinancement hypothécaire
- Testaments
- Mandats de protection (mandats d'inaptitude)
- Procurations générales ou spécifiques
- Lettres d'invitation
- Assermentation de documents



Appelez-moi au : 514-616-2997  
pour toutes questions ou interrogations.



# Nos sponsors



## SERVICES GRATUITS

- Préautorisation
- Premier achat
- Refinancement
- Renouvellement
- Travailleur autonome
- Garantie de taux
- Multilogement
- Consolidation de dettes
- Transfère hypothécaire



*" Mon engagement est de vous offrir les meilleures produits sur le marché "*

**Justina Jbeili**

Courtier hypothécaire

**514-836-7716**

jbeili@planipret.com

[www.planipret.com](http://www.planipret.com)

102-425, avenu Mathers  
Saint-Eustache (Québec) J7P 4C1

## PLUS DE 150 COMBINAISONS HYPOTHÉCAIRES



FINANCIÈRE  
**FIRST NATIONAL**

SEC

**Banque Scotia.**



**Canada Trust**



**MCAP**



**Banque Manuvie**



**BANQUE  
NATIONALE**





Nos sponsors

**SERVICES ESTHÉTIQUES OFFERTS PAR**  
**CLINIQUE MÉDICALE ESTHÉTIQUE "LABELLE"**

- BOTOX & FILLERS -
- PLASMA RICHE EN PLAQUETTE -
- TRAITEMENT DE L'ACNÉE: AVICLEAR -
- DÉTATOUAGE PICOSURE -
- LASER CO2 -
- MICRONEEDLING RF -
- PHOTOÉPILATION -

**514-516-6624**

Clinique médicale *Labelle*  
Clinique esthétique  
[www.cliniquecurelabelle.ca](http://www.cliniquecurelabelle.ca)



Les Bouts de Choux de Marie Inc.

---

11575, boul. Pierrefonds, Pierrefonds (Québec) H8Y 3J2  
Tél. : 514.684.4264 • Fax : 514.684.6601  
[boutsdechouxdemarie@qc.aibn.com](mailto:boutsdechouxdemarie@qc.aibn.com)





Nos sponsors



CENTRES HYPOTHÉCAIRES  
**DOMINION**

**Mireille Khairallah**  
COURTIER HYPOTHÉCAIRE

TEL: 514.994.0923 FAX: 450.969.6626

[mireillek@dominionqc.ca](mailto:mireillek@dominionqc.ca)

[www.mireillekhairallah.ca](http://www.mireillekhairallah.ca)

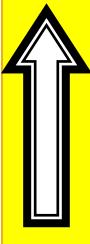
**PHARMAPRIX**

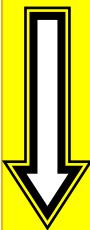


Marco Vernacchia  
Pharmacien Proprietaire

Pharmaprix Pierrefonds  
4955, rue St-Pierre  
Arr. Pierrefonds / Roxboro  
Montréal, QC H9H 5M9

Tél. : 514-624-8838 Ext.10  
Téléc. : 514-696-2356  
[fphx098@pharmaprix.ca](mailto:fphx098@pharmaprix.ca)  
[www.pharmaprix.ca](http://www.pharmaprix.ca)





Couturière (Samia Eid) Couture pour tous

Confection et réparation de tous genres

Haute Couture



38 Jordi-Bonet

Notre Dame de l'île Perrot

J7V-7P2

Samia Eid

Tel (819) 880-1677

Nos sponsors

**MA MORTGAGE  
ARCHITECTS**



**Hanane Sawaya**

Courtier hypothécaire-Mortgage broker at les  
Architectes hypothécaires (AH)

T: 514-802 0333

w: <https://www.archyp.ca/hananesawaya>

E: hanane.sawaya@archyp.ca

*coiffure butterfly*  
pierre & lechara



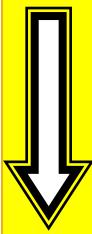
183 E BOUL HYMUS  
POINTE CLAIRE.QC  
H9R 1E9

514 696 1681

*FACEBOOK:COIFFURE BUTTERFLY.*

*COIFFUREBUTTERFLY@HOTMAIL.COM*





# COOP TAXI 514 636 6666

Disponible en  
Google Play



Disponible en  
l'App Store



PARTOUT... À TOUTE HEURE!

[cooptaxi.com](http://cooptaxi.com)

**Joe Nasr**

Propriétaire | Owner

33 Rue Jean-Yves  
Île-Bizard, QC, H9E 1H1

Nos sponsors

**decibell.ca**

Internet | VoIP | Réseau | Network

Questions?

Tel.: 514-317-6677 x 2212

Cell.: 514-961-7731

[joe.nasr@decibell.ca](mailto:joe.nasr@decibell.ca)

**Nora Al-Khoury**  
Pharmacienne propriétaire

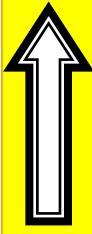
Centre Fairview Pointe-Claire  
6815, Trans-Canada  
Pointe-Claire, QC  
H9R 1C4

Tél. : (514) 695-4211  
Téléc. : (514) 695-7986  
[fphx1873@pharmaprix.ca](mailto:fphx1873@pharmaprix.ca)  
[www.pharmaprix.ca](http://www.pharmaprix.ca)

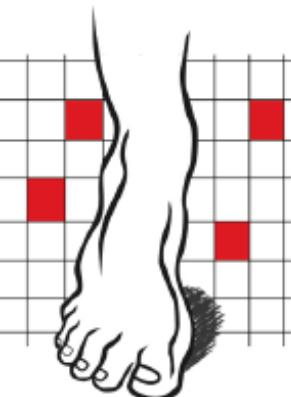
**PHARMAPRIX** 

Bld Des Sources  
4933, Blvd Des Sources  
Pierrefonds, QC  
H8Y 3E1

Tél. : (514) 421-2525  
Téléc. : (514) 421-2115  
[fphx1827@pharmaprix.ca](mailto:fphx1827@pharmaprix.ca)  
[www.pharmaprix.ca](http://www.pharmaprix.ca)



Nos sponsor



### PIERRE NEMER

Conseiller aux ventes  
Sales Consultant

[pnenmer@gabriel.ca](mailto:pnenmer@gabriel.ca)

Tél. : 514 624-7777

Téléc. : 514 624-9328

4850, boul. St-Jean  
Pierrefonds, QC H9H 4B2  
[www.hyundraigabrielouest.com](http://www.hyundraigabrielouest.com)

dr louana ibrahim  
**PODIATRE**  
clinique podiatrique  
de l'avenir

3883, boul St-Jean, bureau 401  
D.D.O, Québec H9G 3B9  
t : 514.908.2210

1565, boul de l'Avenir, bureau 212  
Laval, Québec H7S 2N5  
t : 450.668.5501 - f:450.668.7106

[info@monpodiatre.com](mailto:info@monpodiatre.com)  
[www.monpodiatre.com](http://www.monpodiatre.com)

Nos sponsors



Tél: 514 620-5220 Fax: 514 620-5272  
4701 Boul St-Jean, D.D.O, QC H9H 2A7  
[www.bestnuts.ca](http://www.bestnuts.ca) [info@bestnuts.ca](mailto:info@bestnuts.ca)

ARTICLES PROMOTIONNELS  
DRAPEAUX UNIFORMES  
ÉTIQUETTES EN ROULEAUX  
BROCHURES LETTRAGE  
CARTES D'AFFAIRES  
CASQUETTES T-SHIRTS



 **BIMO**

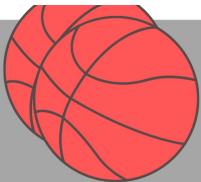
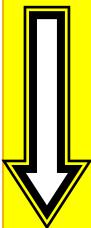
 **Roula Abi-Khalil**

 **514 358-2934** 

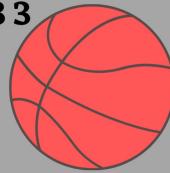
 [creationsbimo.com](http://creationsbimo.com)

 **564 Place Forand  
Laval, Québec H7P 5L9**

Nos sponsors



**Club sportif Stallion**  
Vous avez entre 12 et 16 ans  
Vous voulez apprendre à jouer du  
basketball et du volleyball  
contactez 514 467 9933



**Online Shopping**

For more details, call (514) 961 0408 or  
visit our website [www.letopnotch.com](http://www.letopnotch.com).



# L'église mère nous enseigne

## Le Jugement dernier

**1038** La résurrection de tous les morts, " des justes et des pécheurs " (Ac 24, 15), précédera le Jugement dernier. Ce sera " l'heure où ceux qui gisent dans la tombe en sortiront à l'appel de la voix du Fils de l'Homme ; ceux qui auront fait le bien ressusciteront pour la vie, ceux qui auront fait le mal pour la damnation " (Jn 5, 28-29). Alors le Christ " viendra dans sa gloire, escorté de tous les anges (...). Devant lui seront rassemblés toutes les nations, et il séparera les gens les uns des autres, tout comme le berger sépare les brebis des boucs. Il placera les brebis à sa droite, et les boucs à sa gauche (...). Et ils s'en iront, ceux-ci à une peine éternelle, et les justes à la vie éternelle " (Mt 25, 31. 32. 46).

**1039** C'est face au Christ qui est la Vérité que sera définitivement mise à nu la vérité sur la relation de chaque homme à Dieu (cf. Jn 12, 49). Le jugement dernier révélera jusque dans ses ultimes conséquences ce que chacun aura fait de bien ou omis de faire durant sa vie terrestre :

*Tout le mal que font les méchants est enregistré – et ils ne le savent pas. Le Jour où " Dieu ne se taira pas " (Ps 50, 3) (...) Il se tournera vers les mauvais : " J'avais, leur dira-t-il, placé sur terre mes petits pauvres, pour vous. Moi, leur chef, je trônais dans le ciel à la droite de mon Père – mais sur la terre mes membres avaient faim. Si vous aviez donné à mes membres, ce que vous auriez donné serait parvenu jusqu'à la tête. Quand j'ai placé mes petits pauvres sur la terre, je les ai institués vos commissionnaires pour porter vos bonnes œuvres dans mon trésor : vous n'avez rien déposé dans leurs mains, c'est pourquoi vous ne possédez rien auprès de moi " (S. Augustin, serm. 18, 4, 4 : PL 38, 130-131).*

**1040** Le jugement dernier interviendra lors du retour glorieux du Christ. Le Père seul en connaît l'heure et le jour, Lui seul décide de son avènement. Par son Fils Jésus-Christ Il prononcera alors sa parole définitive sur toute l'histoire. Nous connaîtrons le sens ultime de toute l'œuvre de la création et de toute l'économie du salut, et nous comprendrons les chemins admirables par lesquels Sa Providence aura conduit toute chose vers sa fin ultime. Le jugement dernier révélera que la justice de Dieu triomphe de toutes les injustices commises par ses créatures et que son amour est plus fort que la mort (cf. Ct 8, 6).

**1041** Le message du Jugement dernier appelle à la conversion pendant que Dieu donne encore aux hommes " le temps favorable, le temps du salut " (2 Co 6, 2). Il inspire la sainte crainte de Dieu. Il engage pour la justice du Royaume de Dieu. Il annonce la " bienheureuse espérance " (Tt 2, 13) du retour du Seigneur qui " viendra pour être glorifié dans ses saints et admiré en tous ceux qui auront cru " (2 Th 1, 10).

# تأمل الأبوна !

لا لذاته بل للآخرين

رغم قدرتك على تحويل الحجارة إلى أبناءٍ تسبحُك، لم ترد إلا أن تحول قلبنا المتحجر إلى لحمٍ ودم بقربانِ إبنك، من أجل أن يتلمس إنساناً الضعيف الحبّ الذي خلقته عليه، من أجل أن يعرف كيف يعيش الملكوت وهو ما زال على الأرض، من أجل أن يرى، بوضوح، الطريق المؤدي إلى خلاصه بابنك يسوع، من أجل التمتع بالسلام الداخلي وبالفرح الحقيقي النابع من قلبك المستقر فينا، فلا يعدُّ يهمنا شيءٌ: لا إضطهاد ولا خطر، لا تهميشٌ ولا وجع، فتصبح دنياناً أنت وعالمنا كلّنا.

وأنت أيها الإين الفادي

تواضعت صابرًا محتلماً كلَّ شيءٍ، فلم يردعك أي شيءٍ عن سعيك لخلاص الإنسان، أي إنسان، فرحمته ولم تدخل بفيض حبك عليه الذي لا تُحده بدايةً ولا نهايةً. أنت يا من أعددت سكب كلَّ حبك في جراحات الفقراء إليه (إلى الحبّ) لتصرّمه فيهم من جديد فيستعيدوا وهجهم ويدركوا قيمة ذاتهم في عين ذاتهم وفي عينيك ولم "تطفِّي فتيلهم المدخن"، وحضرت كلَّ قصبةً مرضوضةً من المهمشين والمنفيين في الصحاري والأفار البعيدة والخطأة وغيرهم، فكنت لهم اليد الشافية التي غمرتهم بحنانها ورأفتها، معيناً إليهم الحياة التي سعى لكسرها من تعلقها بالحرف مختفين وراء "الشريعة لإرضاء الله". أنت يا من بحبك المسلمين، لم تفتح فاك، إلا لردع إنساناً، الفاسي القلب والأعمى البصيرة، عن أذية نفسه بفعله السوء وتدينيس هيكل قدسك في أعماق ذاته بجهله وعناده. لم تفتح فاك رغم رزوحك تحت ثقل معاصينا وخطيانا وزلاتنا التي "جَرَّثَا" لك صليباً، ورغم مرارة الكأس وصعوبة الحكم بالموت على الكلي البرارة والبراءة، أعطيت ذاتك بكليتها بتواضع لا يشبه ما نعرفه من تواضع في قاموسنا البشري، كلَّ ذلك لأنك لم تنظر إلى ذاتك بل إلينا نحن، الضعفاء التائبين المُشتتين المضنوين... كنّا وما زلنا "نحن" هدفك في الخلاص من الموت وليس ذاتك.

أما نحن

اليوم، ننظر إليك بخجلٍ إنما برجاءٍ كبير، فأنت تعرف أن أنقال ضعوفاتنا الجسدية والمادية، النفسية والمعنوية تطغى علينا، ترهقنا وتستنزف قوانا لتعودنا بكلَّ قساوة الصليب، ومن غير موعدٍ سابق، تعودنا بخيبة الأمل والحزن لا بل بالأosi أحياناً والألم والإنسار... هل تدرك أنه جعل نفسه كخادم لك وإنحنى على قدميك بكلَّ تواضعٍ وتجريدٍ وحبٍّ كي يغسل قدميك وما زال منيَّا إياك بكلّيتك كي يساعدك على الإقتراب من الله؟ فوصلتنا اليوم مميزة. بمجانية الحبّ والعطاء حتى الصليب.

فلنؤمن بأنَّ الله اختارنا لمشروعه الخلاصي، ولنفتح قلوبنا عليه أكثر فأكثر بتواضعٍ وثقةٍ أكبر، جاعلين حياتنا تشرب بثماره حيثما تكون.